



## CURRICULUM VITAE ABREVIADO

Nombre: Beatriz Rodríguez Arrizabalaga  
Categoría Profesional: Profesora Titular de Universidad  
Área de Conocimiento: Filología Inglesa  
Departamento: Filología Inglesa  
Teléfono: 959219133  
Despacho: Pabellón 11 alto, 35  
Correo electrónico: arrizaba@uhu.es

**Titulación Superior:** Doctorado en Filología Inglesa

**Líneas de Docencia:** Lingüística Teórica, Sintaxis Inglesa, Lingüística Contrastiva Inglés-español, Inglés como Lengua Extranjera.

**Líneas de Investigación:** Lingüística Teórica, Sintaxis Inglesa, Lingüística Contrastiva Inglés-español.

### **Publicaciones más destacadas (selección):**

#### **Libros:**

1. Rodríguez Arrizabalaga, Beatriz (2001) *Verbos atributivos de cambio en inglés y en inglés contemporáneos. Un análisis contrastivo*. Huelva: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Huelva. ISBN: 84-95699-20-6

#### **Capítulos de libro**

1. Rodríguez Arrizabalaga, Beatriz (1996) "Las estructuras atributivas en inglés y en español". En M. Martínez Vázquez (ed.), *Gramática Contrastiva Inglés-Español*. Huelva: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Huelva, pp. 171-197. ISBN: 88-88751-44-3.

2. Rodríguez Arrizabalaga, Beatriz (1998) "La relación atributiva: una relación de predicación intransitiva". En M. Martínez Vázquez (ed.), *Transitivity Revisited*. Huelva: Grupo de Investigación "Gramática Contrastiva" (PAI HUM 0269), pp. 131-148. ISBN: 84-600-9466-9.

3. Rodríguez Arrizabalaga, Beatriz (1999) "La interfaz sintaxis-semántica en la construcción atributiva de resultado". En Luisa González Romero y Beatriz Rodríguez Arrizabalaga (eds.), *The Syntax-Semantics Interface*. Huelva: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Huelva, pp. 119-142. ISBN: 84-95089-40-8.



5. Rodríguez Arrizabalaga, Beatriz (2000) “La construcción atributiva de resultado con el binomio *open-shut/closed*”. En Adolfo Luis Soto Vázquez (ed.), *Insights into Translation (Vol. II)*. La Coruña: Departamento de Filología Inglesa de la Universidad de La Coruña, pp. 77-92. ISBN: 84-95322-41-2.

6. Rodríguez Arrizabalaga, Beatriz (2001) “La comparación lingüística en el siglo XXI: de la Lingüística Aplicada a la Lingüística Teórica”. En *Recent Approaches to English Grammar*. Editoras: Luisa González Romero; Montserrat Martínez Vázquez; Beatriz Rodríguez Arrizabalaga y Pilar Ron Vaz (eds.), Huelva: Grupo de Investigación “Gramática Contrastiva” (PAI HUM 0269), pp. 75-117. ISBN: 84-607-2772-6

7. Rodríguez Arrizabalaga, Beatriz (2003) “Sobre verbos de cambio ingleses y españoles: las clases de ‘breaking’ y ‘cutting’ frente a las de ‘romper’ y ‘cortar’”. En Montserrat Martínez Vázquez (ed.), *Gramática de Construcciones. Contrastes entre el inglés y el español*. Huelva: Grupo de Investigación “Gramática Contrastiva” (PAI HUM 0269), pp. 91-140. ISBN: 84-607-6549-0.

#### Artículos en revista

1. Rodríguez Arrizabalaga, Beatriz (1999) “La estructura atributiva de resultado inglesa. Su traducción al español”, *Livius. Revista de Estudios de Traducción* 14, pp. 119-130. ISSN: 1132-3191

2. Rodríguez Arrizabalaga, Beatriz (2000) “La restricción aspectual de la telicidad en la construcción atributiva de resultado”, *Estudios Ingleses de la Universidad Complutense* 8, pp. 39-54. ISSN: 1133-0392

3. Rodríguez Arrizabalaga, Beatriz (2000) “Two Types of Change-of-State Attributes in English”, *Revista Alicantina de Estudios Ingleses* 13, pp. 141-152. ISSN: 0214-4808

4. Rodríguez Arrizabalaga, Beatriz (2000) “El atributo de resultado en la lengua inglesa: un transpositor aspectual”, *Babel Afial. Aspectos de Filología Inglesa y Alemana* 9, pp. 73-93. ISSN: 1132-7332

5. Rodríguez Arrizabalaga, Beatriz (2003) “*Dead or To Death? On Translating into Spanish the Semantico-Pragmatic Implications Derived from the English Resultative Construction*”, *VIAL. Vigo International Journal of Applied Linguistics* 0, pp. 121-136. ISSN: 1697-0381

6. Rodríguez Arrizabalaga, Beatriz (2004) “The Attributive System in English and Spanish. Contrasts in Expressing Change of State”, *Languages in Contrast* 4(2), pp. 223-259. ISSN: 1387-6759



MANUAL DE PROCEDIMIENTOS DEL SISTEMA DE GARANTÍA DE CALIDAD (SGC) DEL CENTRO

P12 CAPACITACIÓN, COMPETENCIA Y CUALIFICACIÓN DEL PERSONAL DOCENTE E INVESTIGADOR



7. Rodríguez Arrizabalaga, Beatriz (2005) "Construcciones Atributivas con se", *Verba. Anuario Galego de Filoloxía* 32, pp. 103-120. ISSN: 0210-377X
8. Rodríguez Arrizabalaga, Beatriz (2014) "The birth of a new resultative construction in Spanish. A corpus-based description", *Folia Linguistica* 48(1), pp. 119-168. ISSN: 0165-4004
9. Rodríguez Arrizabalaga, Beatriz (2016) "On the frequency of occurrence of English cognate object constructions in present-day British English . A preliminary corpus-Based analysis", *Miscelánea. A Journal of English and American Studies* 53, pp. 81-105. ISSN: 1137-6368
10. Rodríguez Arrizabalaga, Beatriz (2016) "Construcciones resultativas en español. Caracterización sintáctico-semántica", *Philologica Canariensia* 22, pp. 55-87. E-ISSN: 2386-8635
11. Rodríguez Arrizabalaga, Beatriz (2017) "El sistema atributivo de devenir en la interlengua de los estudiantes ingleses de español como lengua extranjera. Problemas de interferencia y propuesta de solución", *Pragmalingüística* 25, pp. 540-559. ISSN 1133-682X /e-ISSN 2445-3064
12. Rodríguez Arrizabalaga, Beatriz (2017) "Present-Day Spanish Fashion Lexicon Dresses Up in English", *English as a Contact Language: Variation and Diffusion. Alicante Journal of English Studies* 30, pp. 239-276. ISSN: 0214-4808 /e-ISSN: 2171-861X
13. Rodríguez Arrizabalaga, Beatriz. (En prensa) "Durmiendo sueños y borracheras: Estructuras transitivas con el verbo dormir", *Revista de Filología Española* (próximo número)
14. Rodríguez Arrizabalaga, Beatriz (2021) "Social Networks: A Source of Lexical Innovation and Creativity in Contemporary Peninsular Spanish", *Languages. Key Aspects of 21st Century Informal Interactions: Socio-Pragmatic and Formal Features*. (En evaluación).
15. Lucía Quintana Hernández y Beatriz Rodríguez Arrizabalaga (eds.) (2021). "Introduction: Tense, Aspect and Modality in Second Languages (TAML2). Recent Applied Studies". En Lucía Quintana Hernández y Beatriz Rodríguez Arrizabalaga (eds) (2021) *Tense, Aspect and Modality in L2. Recent Applied Studies. Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación* (En prensa, próximo número).

### Reseñas

1. Rodríguez Arrizabalaga, Beatriz (2012) *Morphosyntactic Alternations in English. Functional and Cognitive Perspectives*. Pilar Guerrero Medina (ed.)



MANUAL DE PROCEDIMIENTOS DEL SISTEMA DE GARANTÍA DE CALIDAD (SGC) DEL CENTRO

P12 CAPACITACIÓN, COMPETENCIA Y CUALIFICACIÓN DEL PERSONAL DOCENTE E INVESTIGADOR



(2011) Sheffield: Equinox. (pp. 383), *Atlantis. Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies* 34.2, pp. 187-196. ISSN: 0210-6124.

2. Rodríguez Arrizabalaga, Beatriz (2014) *Compare and Contrast. An English Grammar for Speakers of Spanish*. Mackenzie, J. L., & Martínez Caro, E. (2012) Granada: Editorial Comares. (pp. 298), Título de la revista: *Revista Española de Lingüística Aplicada/Spanish Journal of Applied Linguistics* 27: 1, pp. 245-253, ISSN: 0213-2028.

3. Rodríguez Arrizabalaga, Beatriz (2015) *Contrastive Discourse Analysis. Functional and Discourse Perspectives*. M. Tabuada, S. Doval Suárez y E. González Álvarez. (2013) Sheffield: Equinox. (pp.356), *Miscelánea. A Journal of English and American Studies* 51, pp. 111-116. ISSN: 1137-6368.

**Trabajos de edición:**

1. Luisa González Romero y Beatriz Rodríguez Arrizabalaga (eds.) (1999) *The Syntax-Semantics Interface*. Huelva: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Huelva. ISBN: 84-95089-40-8.

2. Luisa González Romero; Montserrat Martínez Vázquez; Beatriz Rodríguez Arrizabalaga y Pilar Ron Vaz (eds.) (2001) *Recent Approaches to English Grammar*. Huelva: Grupo de Investigación "Gramática Contrastiva" (PAI HUM 0269). ISBN: 84-607-2772-6.

3. Lucía Quintana Hernández y Beatriz Rodríguez Arrizabalaga (eds) (2021) *Tense, Aspect and Modality in L2. Recent Applied Studies. Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación* (en prensa)

**Entrada en enciclopedias:**

1. Rodríguez Arrizabalaga, Beatriz (2005) "Idiomacity", en Philipp Strazny (ed.), *The Fitzroy Encyclopedía of Linguistics. (Vol. 1)*. Nueva York: Taylor and Francis Group, pp. 492-493. ISBN: 1-57958-450-0.

2. Rodríguez Arrizabalaga, Beatriz (2005) "Modern Linguistics", en Philipp Strazny (ed.), *The Fitzroy Encyclopedía of Linguistics. (Vol. 2)*. Nueva York: Taylor and Francis Group, pp. 696-697. ISBN: 1-57958-451-9.

3. Rodríguez Arrizabalaga, Beatriz (2005) "Predication", en Philipp Strazny (ed.), *The Fitzroy Encyclopedía of Linguistics. (Vol. 2)*. Nueva York: Taylor and Francis Group, pp. 872-874. ISBN: 1-57958-451-9.

**Grupos de investigación:**



**MANUAL DE PROCEDIMIENTOS DEL SISTEMA DE GARANTÍA DE CALIDAD (SGC) DEL CENTRO**

**P12 CAPACITACIÓN, COMPETENCIA Y CUALIFICACIÓN DEL PERSONAL DOCENTE E INVESTIGADOR**



“Gramática Contrastiva Inglés-español”, HUM 269 (junio 1995-abril 2019)  
“Estudios Lingüísticos: Diacronía/Sincronía”, HUM 1029 (abril 2019-actualidad)

**Proyectos de investigación:**

Proyecto: LA INTERFAZ LÉXICO-GRAMÁTICA. CONTRASTES ENTRE LENGUAS.

Código: UPO-1254742

Programa financiador: Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER) y Consejería de Economía, Conocimiento, Empresas y Universidad (Junta de Andalucía)

Duración: enero 2020-diciembre 2021

Proyecto: GENERACION DE CONSTRUCCIONES EN INGLÉS ACTUAL

Código: FFI2008-04234

Ámbito del proyecto: Nacional

Programa financiador: Otros programas del Plan Nacional i+d, Ministerio de Ciencia y Tecnología

Duración: enero 2009- diciembre 2011

Proyecto: SINTAXIS CONTRASTIVA INGLÉS-ESPAÑOL

Código: BFF 2000-1271

Ámbito del proyecto: Nacional

Programa financiador: DGICYT (Ministerio de Ciencia y Tecnología)

Duración: diciembre 2000-diciembre 2003